



MANUALE D'USO

RISCALDATORE A CONVEZIONE

MODELLO: NDK20-21AE



Questo prodotto è adatto solo per spazi adeguatamente isolati o per un uso occasionale.

Midea Italia S.r.l. a socio unico
Viale Luigi Bodio 29/37
20158 Milano Italia
midea.com/it

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



1. **Attenzione:** per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal rivenditore o da una persona altrettanto qualificata al fine di evitare qualsiasi pericolo.
3. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono supervisionati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
4. Il riscaldatore non deve essere collocato direttamente sotto una presa di corrente.
5. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
6. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solo se questo è stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e se sono stati sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione.
7. Questo riscaldatore non può garantire un controllo accurato della temperatura dell'ambiente e pertanto non può essere utilizzato come dispositivo di isolamento per l'ambiente di stoccaggio, oggetti, animali e piante.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

8. **ATTENZIONE** — alcuni componenti di questo prodotto possono surriscaldarsi e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.



9. **Smaltimento corretto del prodotto**

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, avvalersi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Questi possono ritirare il prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale.

ATTENZIONE: PER EVITARE IL SURRISCALDAMENTO, NON COPRIRE IL RISCALDATORE.

MISURE IMPORTANTI DI TUTELA

ATTENZIONE

1. Non utilizzare mai il dispositivo in luoghi non piani o instabili.
2. Non inserire ed estrarre la spina con mani bagnate, in quanto ciò potrebbe causare scosse elettriche. Accertarsi che la capacità di alimentazione sia sufficiente.
3. Il riscaldatore deve essere utilizzato solo in posizione verticale. Non utilizzare il dispositivo se cade o in posizione diversa.
4. Tenere il dispositivo lontano da oggetti infiammabili o facilmente deformabili durante l'uso.
5. Non danneggiare la superficie con oggetti duri o affilati, in quanto i danni al rivestimento della vernice possono causarne la deformazione e l'arrugginimento.
6. Non toccare le flange della superficie del dispositivo in quanto la temperatura è elevata, utilizzare solo la maniglia e le monopole.
7. Non riscaldare indumenti bagnati ecc. sulla superficie della camera di controllo, in quanto ciò potrebbe causare un eccessivo spostamento del termostato.

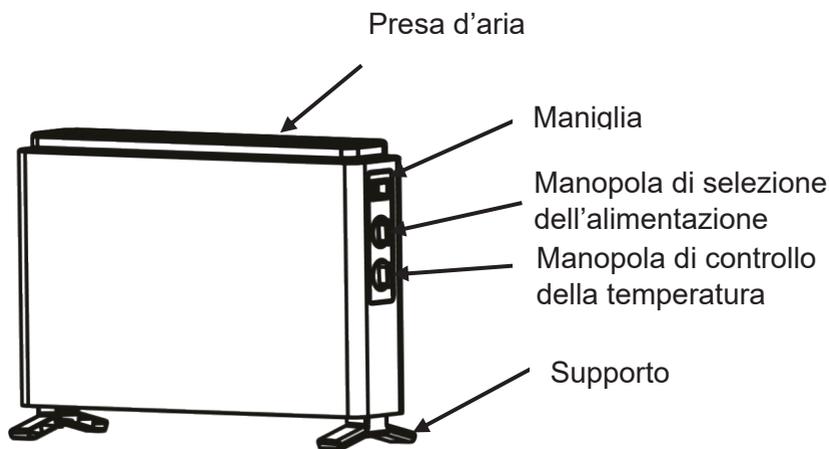
AVVERTENZA

1. Sorvegliare i bambini nelle vicinanze dell'apparecchio, in quanto la temperatura delle flange della superficie è elevata.
2. Non utilizzare su superfici bagnate, per evitare eventuali scosse elettriche.
3. Non usare all'esterno dell'abitazione.
4. In caso di malfunzionamento durante l'uso, si prega di portare l'apparecchio al centro di assistenza designato, insieme alla scheda di manutenzione. Non smontare il dispositivo.
5. Assicurarsi di estrarre la spina dalla presa quando non in uso e prima della pulizia.
6. Non utilizzare il riscaldatore in stanze piccole, se occupate da persone che hanno bisogno di assistenza per uscire dal luogo, a meno che non sia fornita una supervisione costante.

MISURE IMPORTANTI DI TUTELA

7. Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1m dalla presa d'aria.
8. Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca, doccia o piscina.
9. Non utilizzare il riscaldatore in caso sia caduto.
10. Non utilizzare se ci sono segni visibili di danni al riscaldatore.
11. Utilizzare il riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



ISTRUZIONI PER L'USO

Installazione del Supporto

1. Ruotare l'apparecchio con il fondo rivolto verso l'alto e le viti di bordo verso l'esterno, come in fig.1.
2. Rimuovere i supporti. Puntare la fibbia sul supporto al foro, spingere il piede di supporto fino a quando i fori sul supporto coincidono con il foro della vite sul dispositivo, come in fig.2.
3. Inserire le viti rimosse attraverso i fori di supporto e stringere nella base della macchina.
4. Al termine dell'installazione, ruotare l'apparecchio verso l'alto per l'uso.

Diagramma dell'Installazione del Supporto

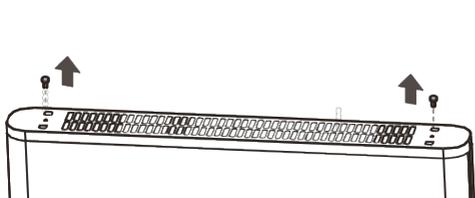


Figura 1

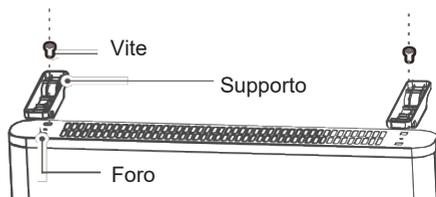


Figura 2

● **Controllare prima di accendere il dispositivo**

1. Verificare che il filo di alimentazione sia in buone condizioni.
2. Il prodotto adotta un alimentatore CA da 220V ~ 240V 50Hz, prima dell'uso, si prega di confermare che la corrente nominale della presa soddisfi i requisiti locali, altrimenti si prega di sostituirlo con la presa adatta.

● **Posizionare l'apparecchio su una superficie piana**

Si prega di mettere il riscaldatore su un luogo piatto, almeno per quanto riguarda la superficie sotto la base del riscaldatore.

● **Manopola di Controllo della Temperatura**

Inserire la spina nella presa di corrente, quindi ruotare la manopola di controllo della temperatura in senso orario, quando si sente il suono dello scatto (il che significa che il regolatore di temperatura è acceso), regolare la manopola di controllo della temperatura al livello di temperatura desiderato.

● **Manopola di Selezione dell'Alimentazione**

Ruotare la manopola di selezione dell'alimentazione per poter selezionare una delle 4 funzioni: 0 (OFF), I 800W (Bassa), II 1200W (Media), III 2000W (Alta)

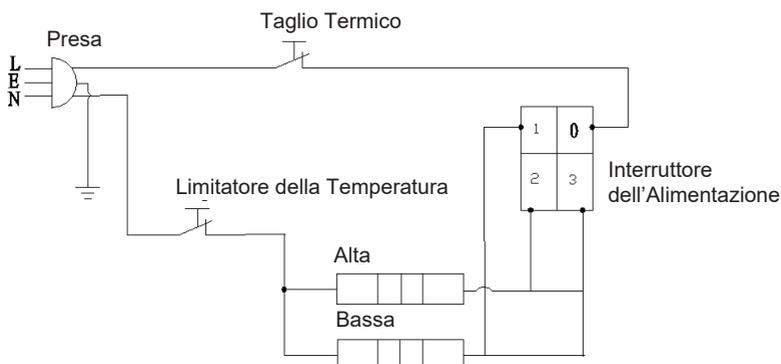
● **Spegnere il Riscaldatore**

- A. Ruotare la manopola di selezione dell'alimentazione in posizione OFF.
- B. Ruotare la manopola di controllo della temperatura in senso antiorario nella posizione iniziale.
- C. Rimuovere la spina di alimentazione, riporre il riscaldatore solo dopo che l'intera macchina si sia raffreddata.

● **Protezione di Sicurezza**

1. Protezione da surriscaldamento: il riscaldatore include un sistema di protezione da surriscaldamento che spegne l'unità se si surriscalda a causa di condizioni anomale. In questo caso, spegnere il riscaldatore, scollegarlo, ispezionarlo e rimuovere eventuali oggetti su o adiacenti al riscaldatore. Lasciare raffreddare per alcuni minuti, per poi riprendere il normale funzionamento.
2. Protezione da rovesciamento: quando l'intero riscaldatore viene capovolto, il sistema di sicurezza interromperà automaticamente l'alimentazione e tornerà allo stato normale di funzionamento una volta riportato in posizione verticale.

DIAGRAMMA SCHEMATICO DEL SISTEMA ELETTRICO



PARAMETRI TECNICI

Modello del Prodotto	Selectable power(W)				Tensione Nominale (V)	Frequenza (Hz)	Corrente di carico della presa (A)
	Off	Bassa	Media	Alta			
NDK20-21AE	0	800	1200	2000	220-240	50	10

* Tutti i parametri di prestazione nella tabella precedente sono stati misurati prima della consegna e sono solo di riferimento.

CONTROLLO DI SICUREZZA

Il riscaldatore è dotato di un dispositivo di sicurezza che spegne il riscaldatore attraverso il taglio termico in caso di surriscaldamento o malfunzionamento. Si resetterà quando l'apparecchio si sarà raffreddato. Se il surriscaldamento o i malfunzionamenti persistono, si prega di restituire il riscaldatore a un Agente di Servizio Approvato per l'ispezione.

FUNZIONALITÀ AGGIUNTIVE

Il riscaldatore ha delle caratteristiche aggiuntive:

- Una comoda maniglia di trasporto che ne consente un facile trasporto da una stanza all'altra.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il riscaldatore presenta dei malfunzionamenti, seguire le seguenti istruzioni:

- Assicurarsi che l'interruttore o il fusibile funzionino correttamente.
- Assicurarsi che il riscaldatore sia collegato e che la presa elettrica funzioni correttamente.
- Verificare che non ci siano eventuali ostruzioni. In caso di ostruzione, **SPEGNERE** il riscaldatore. Scollegare il riscaldatore e attendere qualche minuto perché si raffreddi.

Rimuovere con cura l'ostruzione. Collegare il riscaldatore e riaccendere, facendo riferimento alle ISTRUZIONI PER L'USO.

NOTA: SE SI VERIFICA UN PROBLEMA CON IL RISCALDATORE, CONSULTARE LA GARANZIA.

INFORMAZIONI PER LE ISTRUZIONI: SI PREGA DI NON TENTARE DI APRIRE O RIPARARE IL RISCALDATORE DA SOLI. CIÒ POTREBBE ANNULLARE LA GARANZIA E CAUSARE DANNI O LESIONI PERSONALI. SE IL PROBLEMA PERSISTE, SI PREGA DI CONTATTARCI FACENDO RIFERIMENTO ALLE INFORMAZIONI DI SERVIZIO E SUPPORTO NELLA PAGINA SEGUENTE.

PULIZIA E STOCCAGGIO

Si raccomanda di pulire il termoventilatore almeno una volta durante la stagione operativa al fine di fornire il livello ottimale di prestazioni.

SPEGNERE SEMPRE L'INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE E SCOLLEGARE IL TERMOVENTILATORE PRIMA DELLA PULIZIA.

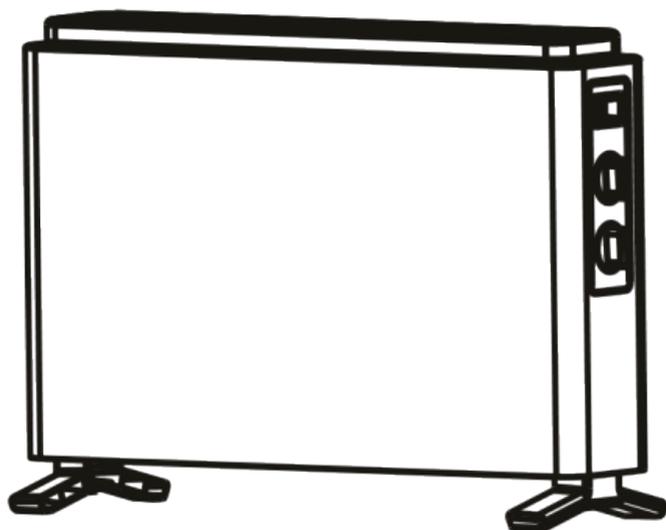
Assicurarsi di conservare la scatola per lo stoccaggio stagionale.

- **SPEGNERE** il termoventilatore, scollegarlo e attendere che si raffreddi.
- Utilizzare un panno asciutto per pulire solo le superfici esterne del riscaldatore.
- Non utilizzare agenti detergenti o detersivi.
- Non immergere mai in acqua.
- Imballare nel cartone originale e conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Evitare urti o graffi per prevenire danni al rivestimento della superficie e ruggine.

Tabella per i requisiti informativi per i termoventilatori elettrici locali					P
ID modello: NDK20-21AE					
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Produzione di calore				Tipo di ingresso del calore, solo per termoventilatori di ambiente locali ad accumulo elettrici (selezionare uno)	
Produzione di calore nominale	Pnom	2,0	kW	controllo manuale della carica termica, con termostato integrato	[no]
Produzione di calore minima (indicativa)	Pmin	0,8	kW	controllo manuale della carica termica con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Produzione di calore continua massima	Pmax	2,0	kW	controllo elettronico della carica termica con feedback sulla temperatura della stanza e/o esterna	[no]
Consumo ausiliario di elettricità				Uscita di calore assistita del ventilatore	
Ala produzione di calore nominale	elmax	N/A	kW	Tipo di uscita di calore/controllo della temperatura ambiente (selezionarne uno)	
Ala produzione di calore minima	elmin	N/A	kW	produzione di calore a stadio singolo e nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	elSB	0	W	Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	
				con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	[Si]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente più timer diurno	[no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (è possibile effettuare più selezioni)	
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento presenza	[no]
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	[no]
				con opzione di controllo della distanza	[no]
				con controllo di avvio adattivo	[no]
				con limitazione dell'orario di funzionamento	[no]
				con sensore lampadina spenta	[no]
Dati di contatto:	Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia midea.com/it				
osservazione: Per i termoventilatori elettrici locali, l'efficienza energetica del riscaldamento stagionale misurato η_s non può essere inferiore del valore dichiarato all'aumento di calore nominale dell'unità.					



OWNER'S MANUAL
CONVECTION HEATER
MODEL: NDK20-21AE



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Midea Italia S.r.l. a socio unico
Viale Luigi Bodio 29/37
20158 Milano Italia
midea.com/it

IMPORTANT SAFEGUARDS



1. **Warning:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The heater must not be located immediately below a socket -outlet.
5. Only used as portable appliance. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
6. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
7. This heater cannot achieve accurate temperature control of the environment, and thus cannot be used as insulation device for storage environment, items, animals and plants.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- 8. CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**



- 9.  Correct Disposal of this product**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

WARNING: IN ORDER TO AVOID OVERHEATING, DO NOT COVER THE HEATER.

IMPORTANT SAFEGUARDS

CAUTION

1. Never use the unit in places where are not even or unstable.
2. Do not insert and pull out the plug with wet hand, as this may cause electrical shock, power supply capacity should be enough.
3. The heater must only be used in the upright position. Never use when the unit is fallen over.
4. The unit should be far away from the object flammable or easy deform during uses.
5. Do not allow smashing the surface with rod or sharp hard tools, as this may cause deform and get rusty because of damage of paint coat.
6. Unit surface temperature of the flanges is high, thus do not touch it except handle, knobs.
7. Don't heat wet clothing etc. on the surface of the control chamber, as this may cause undue move of the thermostat.

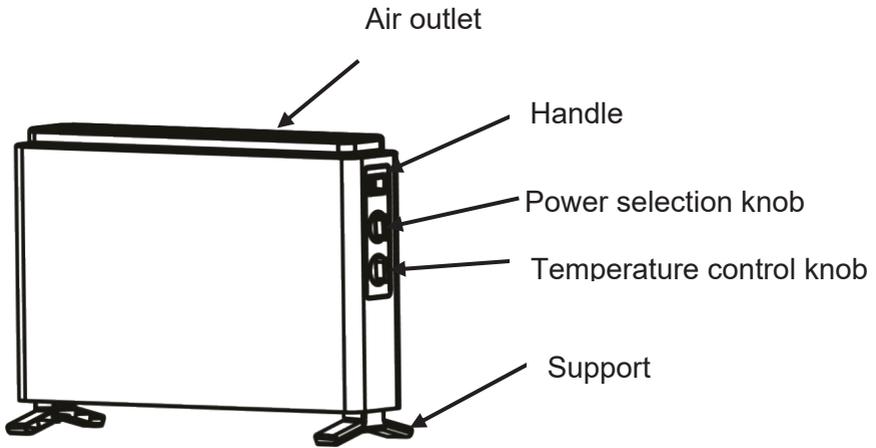
WARNING

1. The surface temperature of the flanges is high, during use, thus closely supervise any children in the area of this appliance.
2. Do not use on a wet place to prevent electrical shock.
3. Do not use out of the house.
4. If malfunctions happen during operation please put it to nearby appointed service center with the maintenance card. Never disassemble it by yourself.
5. Be sure to pull out the plug from an outlet when not in use and before cleaning.
6. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
7. To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

IMPORTANT SAFEGUARDS

8. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
9. Do not use this heater if it has been dropped.
10. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
11. Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.

PARTS DESCRIPTION



INSTRUCTIONS FOR USE

Support installation

1. According to fig.1, turn the body down with the bottom upward, and the screw out onboard screws.
2. According to fig.2, remove the supports. Aim the buckle on the support at the hole, push the supporting foot until the holes on support coincides with the screw hole on the machine.
3. Penetrate the removed screws through the support holes and tighten in the machine table.
4. After the installation is completed, turn the body upward for use.

Support installation diagram

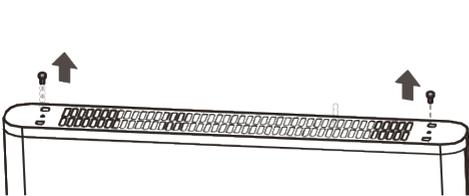


Figure 1

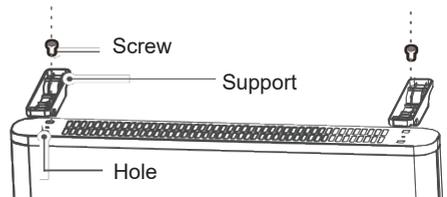


Figure 2

INSTRUCTIONS FOR USE

● Check before turning on the machine

1. Check if the power wire is under good condition.
2. The product adopts 220V~240V 50Hz AC power supply, before use, please confirm if the rated current of the power socket meets the local requirements, otherwise, please replace it with the qualified socket.

● Put the machine on the flat place

Please put the heater on the flat place, at least the surface below the base of the heater must be flat.

● Temperature Control Knob

Insert the plug into the power socket, then turn the Temperature Control knob clockwise, when hearing the “poop” sound (it means the temperature controller is on), adjust the Temperature Control knob to the desired temperature level.

● Power Selection Knob

Turn the Power selection knob to select between 4 functions: 0 (Off), I 800W (Low), II 1200W (Medium), III 2000W (High)

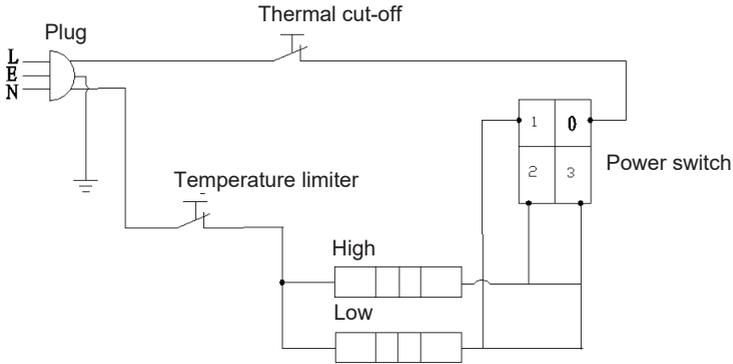
● Turn off the Heater

- A. Turn the Power selection knob to OFF position.
- B. Turn the Temperature Control knob anticlockwise to the initial position.
- C. Remove the power plug, store the heater after the entire machine has become cool.

● Safety Protection

1. Overheat protection: This heater includes an Overheat Protection System that shuts the unit off if it overheats due to abnormal conditions. If this occurs turn the heater “OFF”, unplug it, and inspect and remove any objects on or adjacent to the heater. Allow it to cool for a few minutes, plug it back in, and resume normal operation.
2. Inversion protection: When the whole heater is inverted, the safety system will automatically cut off the power, and return to the work state before inversion after the body is placed upright.

ELECTRICAL SCHEMATIC DIAGRAM



TECHNICAL PARAMETERS

Product model	Selectable power(W)				Rated voltage (V)	Frequency (Hz)	Socket load current (A)
	Off	Low	Medium	High			
NDK20-21AE	0	800	1200	2000	220-240	50	10

* All performance parameters in the table above were measured before delivery and are for reference only.

SAFETY CONTROL

Your heater is fitted with a safety device that switches off the heater by thermal cut-off in the event of overheating or malfunction, It will reset when the appliance cool down. If overheating or malfunctions continue, return the heater to an Approved Service Agent for examination.

ADDITIONAL FEATURES

This heater has additional features:

- Convenient Carry Handle – allows for easy transport from room to room.

TROUBLESHOOTING

If your heater fails to operate, please follow these instructions:

- Ensure that your circuit breaker or fuse is working properly.
- Be sure the heater is plugged in and that the electrical outlet is working properly.
- Check for any obstruction. If you find any obstruction, turn the heater “**OFF**”. Unplug the heater and wait a few minutes for it to cool down. Carefully remove the obstruction. Plug the heater in and turn it on again by referring to the OPERATING INSTRUCTIONS.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR HEATER, PLEASE SEE THE WARRANTY

INFORMATION FOR INSTRUCTIONS. PLEASE DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR THE HEATER YOURSELF. DOING SO MAY VOID THE WARRANTY AND COULD CAUSE DAMAGE OR PERSONAL INJURY. IF THE PROBLEM STILL PERSISTS, PLEASE CONTACT US BY REFERRING TO THE SERVICE & SUPPORT INFORMATION ON THE FOLLOWING PAGE.

CLEANING AND STORAGE

It is recommended that the heater be cleaned at least one time during the operating season in order to provide the optimum level of performance.

ALWAYS TURN THE POWER SWITCH OFF AND UNPLUG THE HEATER BEFORE CLEANING. Be sure to save the box for off-season storage.

- Turn the heater “**OFF**”, unplug it and wait for the heater to cool down.
- Use a dry cloth to clean only external surfaces of the heater.
- Do not use any cleaning agents or detergents.
- Never immerse the heater in water.
- Pack the heater in the original carton and store it in a cool and dry place.
- Avoid bruising or scratching products to avoid surface coating damage and rust.

Table for information requirements for electric local space heaters					P
Model identifier(s): NDK20-21AE					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	2.0	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.8	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max}	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor	[no]
Auxiliary electricity consumption			Fan assisted heat output		[no]
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el _{SB}	0	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				No	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details	Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia midea.com/it				
Remark: For electric local space heaters ,the measured seasonal space heating energy efficiency η cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit					

